

Opciones para lecturas y música por una Quinceañera

Esta forma es para una quinceañera a la 1 pm un sábado.

Las opciones se presentan en inglés y español. Por favor, elija uno de Primera Lectura y segunda lectura.

Primera Lectura

Opcion A:

Eclesiastico /Sirach(50:22-24)

Una lectura de Eclesiástico

Y ahora bendigan al Dios del universo
que hace grandes cosas por todas
partes,
al que nos exaltó desde el seno
materno
y nos trató según su misericordia.
Que él nos dé la alegría del corazón,
y conceda la paz en nuestros días,
a Israel, por los siglos de los siglos.
Que su misericordia permanezca
fielmente
con nosotros y que nos libre en
nuestros días.

La Palabra del Señor

A reading from the Book of Sirach

And now, bless the God of all,
who has done wondrous things on
earth;
Who fosters people's growth from
their mother's womb,
and fashions them according to his
will!
May he grant you joy of heart
and may peace abide among you;
May his goodness toward us endure
in Israel to deliver us in our days.

The word of the Lord.

Opcion B:

Isaias /Isaiah (63:7-9)

Una Palabra de el libro del Profeta
Isaías:

Recordaré los favores del Señor,
alabaré sus proezas,
por todo el bien que nos hizo en su
compasión
y en la abundancia de su
misericordia.

El dijo: «Realmente son mi Pueblo,
son hijos que no decepcionarán».

Y él fue para ellos un salvador en
todas sus angustias.

No intervino ni un emisario ni un
mensajero:

él mismo, en persona, los salvó;

por su amor y su clemencia,

él mismo los redimió;

los levantó y los llevó en todos los
tiempos pasados.

La palabra del Señor

A reading from the Book of the
Prophet Isaiah:

The favors of the LORD I will recall,
the glorious deeds of the LORD,
Because of all he has done for us;
for he is good to the house of Israel,
He has favored us according to his
mercy
and his great kindness.

The LORD said: They are indeed my
people,

children who are not disloyal;

So he became their savior
in their every affliction.

It was not a messenger or an angel,
but he himself who saved them.

Because of his love and pity

he himself redeemed them,

Lifting them and carrying them
all the days of old.

The word of the Lord.

Segunda Lectura

Opcion A:

Primera Carta a Los Corintios/ Corinthians (1:3-9)

Primera Carta a Los Corintos

Llegue a ustedes la gracia y la paz que proceden de Dios, nuestro Padre, y del Señor Jesucristo.

No dejo de dar gracias a Dios por ustedes, por la gracia que él les ha concedido en Cristo Jesús.

En efecto, ustedes han sido colmados en él con toda clase de riquezas, las de la palabra y las del conocimiento, en la medida que el testimonio de Cristo se arraigó en ustedes.

Por eso, mientras esperan la Revelación de nuestro Señor Jesucristo, no les falta ningún don de la gracia.

El los mantendrá firmes hasta el fin, para que sean irreprochables en el día de la Venida de nuestro Señor Jesucristo.

Porque Dios es fiel, y él los llamó a vivir en comunión con su Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

La palabra del Señor

A reading from the first Letter of Saint Paul to the Corinthians

Brothers and sisters:

Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

I give thanks to my God always on your account

for the grace of God bestowed on you in Christ Jesus,

that in him you were enriched in every way, with all discourse and all knowledge, as the testimony to Christ was confirmed among you,

so that you are not lacking in any spiritual gift

as you wait for the revelation of our Lord Jesus Christ.

He will keep you firm to the end, irreproachable on the day of our Lord Jesus Christ.

God is faithful,

and by him you were called to fellowship with his Son, Jesus Christ

our Lord.

The word of the Lord.

Opcion B:

Carta a los Colosenses/Saint Paul to the Colossians (3:12-17)

Una lectura de la Carta de San Pablo a los Colosenses

Como elegidos de Dios, sus santos y amados, revístanse de sentimientos de profunda compasión. Practiquen la benevolencia, la humildad, la dulzura, la paciencia.

Sopórtense los unos a los otros, y perdónense mutuamente siempre que alguien tenga motivo de queja contra otro. El Señor los ha perdonado: hagan ustedes lo mismo.

Sobre todo, revístanse del amor, que es el vínculo de la perfección.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo. Y vivan en la acción de gracias.

Que la Palabra de Cristo resida en ustedes con toda su riqueza. Instrúyanse en la verdadera sabiduría, corrigiéndose los unos a los otros. Canten a Dios con gratitud y de todo corazón salmos, himnos y cantos inspirados.

Todo lo que puedan decir o realizar, háganlo siempre en nombre del Señor Jesús, dando gracias por él a Dios Padre.

La Palabra del Señor

A reading from the Letter of Saint Paul to the Colossians

Brothers and sisters:

Put on, as God's chosen ones, holy and beloved, heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with one another and forgiving one another, if one has a grievance against another; as the Lord has forgiven you, so must you also do.

And over all these put on love, that is, the bond of perfection.

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one Body.

And be thankful.

Let the word of Christ dwell in you richly, as in all wisdom you teach and admonish one another, singing psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in your hearts to God.

And whatever you do, in word or in deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.

The word of the Lord.

Salmo Responsorial

Opcion A:

Salmo/Psalm 29

Te alabaré, Señor, eternamente.

Te alabaré, Señor, eternamente, que se rieran de mí mis enemigos.

Tu Señor, me salvaste de la muerte y a punto de morir, me reviviste.

Te alabaré, Señor, eternamente.

Alaben al Señor quienes lo aman, den gracias a su nombre,

Porque su ira dura un solo instante y su bondad, toda la vida.

Te alabaré, Señor, eternamente.

El llanto nos visita por la tarde; por la mañana, el júbilo.

Escúchame, Señor, y compadécete; Señor, ven en mi ayuda.

Convertiste mi duelo en alegría, te alabaré por eso eternamente.

Opcion B:

Salmo/Psalm 145

Te alabaré, Dios mío, y bendeciré tu nombre eternamente.

Te alabaré, Dios mío, a ti, el único Rey, y bendeciré tu Nombre eternamente;

Día tras día te bendeciré, y alabaré tu Nombre sin cesar.

Te alabaré, Dios mío, y bendeciré tu nombre eternamente.

El Señor es bondadoso y compasivo, lento para enojarse y de gran misericordia;

El Señor es bueno con todos y tiene compasión de todas sus criaturas.

Te alabaré, Dios mío, y bendeciré tu nombre eternamente.

Que todas tus obras te den gracias, Señor, y tus fieles te bendigan;

que anuncien la gloria de tu reino y proclamen tu poder.

Te alabaré, Dios mío, y bendeciré tu nombre eternamente.

Tu reino es un reino eterno, y tu dominio permanece para siempre.

El Señor es fiel en todas sus palabras y bondadoso en todas sus acciones.

El Señor sostiene a los que caen y endereza a los que están encorvados.

-QUINCEAÑERA PRAYERS OF THE FAITHFUL -

CELEBRANT: Let us now invite our Quinceañera, N., to come forward to lead us in prayer.

QUINCEAÑERA: Please respond, "Lord, hear our prayer."

- For all Catholic young people, that they may be pious, chaste, and holy in the eyes of God, and that they may be examples to their peers, We pray to the Lord.
- For our families, that they will be faithful to Christ and faithful to each other, that we may build a strong and vigorous culture, We pray to the Lord.
- For all young people, that the Lord will keep them safe from all harm, and make them strong in both character and virtue, We pray to the Lord.
- For our parish and the families who make it their home, that we may be strong and united in our love of Christ and his Church, We pray to the Lord.
- In thanksgiving for our ancestors, our family, and all those, living and deceased, who went before us, and who made possible our lives, that they may know the Lord's mercy, and that we may make them proud by our faithfulness, We pray to the Lord.

CELEBRANT: Gracious Father, we offer these petitions to you on this joyful day, and we pray for N., that you may hear and honor these prayers, and grant them by your gracious will, in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. R. Amen.

- ORACIONES DE QUINCEAÑERA DE LOS FIELES-

CELEBRANTE: Invitamos ahora a nuestra Quinceañera, N., a avanzar para guiarnos en la oración.

QUINCEAÑERA: Por favor, responda: "Señor, escucha nuestra oración."

- Para todos los jóvenes católicos, que sean piadosos, castos y santos a los ojos de Dios, y que puedan ser ejemplos para sus compañeros, Oremos al Señor.
- Por nuestras familias, que sean fieles a Cristo y fieles entre sí, para que podamos construir una cultura fuerte y vigorosa, Oremos al Señor.
- Para todos los jóvenes, que el Señor los mantendrá a salvo de todo daño y los hará fuertes tanto en carácter como en virtud, Oremos al Señor.
- Para nuestra parroquia y las familias que la hacen su hogar, para que podamos ser fuertes y unidos en nuestro amor de Cristo y su Iglesia, Oremos al Señor.
- En acción de gracias por nuestros antepasados, nuestra familia y todos aquellos, vivos y fallecidos, que nos precedieron y que hicieron posible nuestras vidas, para que conozcan la misericordia del Señor y para que podamos sentirnos orgullosos con nuestra fidelidad, Oramos al Señor.

CELEBRANTE: Padre misericordioso, les ofrecemos estas peticiones en este feliz día, y oramos por N. para que puedan escuchar y honrar estas oraciones, y concederlas con su voluntad de gracia, en el nombre del Padre y del Padre. Hijo, y del Espíritu Santo. R. Amén.

Por favor llene este formulario y devuélvalo a la oficina.

Nombre de la Quinceañera: _____

Fecha de la quinceañera: _____

Numero de telefono donde podemos ubicarte: _____

Por Primera lectura yo elijo opcion

- A** Eclesiastico /Sirach(50:22-24)
- B** Isaias/Isaiah (63:7-9)
- Espanol**
- Inglés**

El nombre del lector: _____

Por Segunda lectura yo elijo opcion

- A** Los Corintios/ Corinthians (1:3-9)
- B** Colosenses/Saint Paul to the Colossians (3:12-17)
- Espanol**
- Inglés**

El nombre del lector: _____

Por el Salmo Responsorial

- Salmo/Psalm 29
- Salmo/ Psalm 145

Tengo flores para la estatua de la Virgen María?

- Si
- No

Tengo dones que necesitan ser bendecidos?

- Si
- No

Oraciones de los fieles ser leído de la Quinceañera?

- Si
- No

Hymnos Adicionales (elijos tres)

- Buenos Días, Paloma Blanca
- Desde el Cielo
- Adios, Reina del Cielo
- Alegrate, Maria
- Como Estrella en Claro Cielo
- Ave Maria
- Oh Maria, Madre Mía
- Cantad al Señor
- Bendito, Bendito